

Jeremiah 15:14

	אתָּ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big וְהַעֲבַרְתִּי אֹתָ hebrew The Hebrew אתָּ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אֵינִי בְּאֶרֶץ (אֱלֹהִים) plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big אֶרֶץ
Hebrew	hebrew Meaning: * Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country The word אֶרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground. When coupled with heavens (שָׁמַיִם), the phrase indicates the entire created order. Genesis 12:1 לֹא יָדַעְתָּ כִּי אֵשׁ קָדְחָהּ בְּאַפִּי עָלֵיכֶם תִּוְקָד
ESV	I will make you serve your enemies in a land that you do not know, for in my anger a fire is kindled that shall burn forever.”
NIV	I will enslave you to your enemies in a land you do not know, for my anger will kindle a fire that will burn against you.”
NLT	I will tell your enemies to take you as captives to a foreign land. For my anger blazes like a fire that will burn forever. “

LXX	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” καταδουλώσω σε κύκλω τοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἐχθροῖς σου ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article γῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγῇ Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 ἥ οὐκ ἤδεις ὅτι πῦρ ἐκκέκαυται ἐκ τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article θυμοῦ μου ἐφ ὑμᾶς καυθήσεται
KJV	And I will make thee to pass with thine enemies into a land which thou knowest not: for a fire is kindled in mine anger, which shall burn upon you.

[Jeremiah 15:13](#) ← [Jeremiah 15:14](#) → [Jeremiah 15:15](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Jeremiah](#) → [Jeremiah 15](#)

From:
<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:
https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_15:14

Last update: **2025/10/23 00:28**



